

# Numéro de septembre 2010 du bulletin d'information électronique d'IB Amériques

Cinquième édition

## **Bienvenue dans le numéro de septembre 2010 du bulletin d'information électronique d'IB Amériques**

---

À l'attention des professionnels de l'éducation

Madame,  
Monsieur,

Bienvenue dans le numéro de septembre du bulletin d'information électronique de la région Amériques de l'IB. Je vous écris de nos nouveaux bureaux, à Bethesda (Maryland, États-Unis), qui ont officiellement ouvert leurs portes le lundi 16 août 2010. Le centre mondial de l'IB en Amériques accueillera prochainement près de 200 membres du personnel de l'IB. Ceux-ci continueront à s'efforcer de fournir des services de haute qualité aux professionnels de l'éducation et à leurs communautés scolaires.

Les portes du nouveau centre mondial vous sont ouvertes. N'hésitez pas à venir nous rendre visite si vous êtes de passage dans le district fédéral de Columbia ou si votre établissement scolaire est à proximité de nos bureaux. Nous espérons vivement que notre personnel aura plus d'occasions de vous rencontrer et d'en apprendre davantage sur la façon dont nous pouvons mieux vous aider à dispenser l'éducation de l'IB à vos élèves et à votre communauté environnante.

Ce numéro contient des récits inspirateurs provenant du Canada, d'Uruguay, du Costa Rica et de Colombie. Pour le Programme primaire (PP), nous découvrons une initiative de l'école *Stratford Hall* au Canada, où la philosophie du PP a influencé la conception de l'espace d'apprentissage et a abouti à une meilleure collaboration parmi les élèves et les enseignants. Le *St. Patrick's College*, en Uruguay, nous présente un outil permettant d'améliorer l'enseignement interdisciplinaire dans le Programme de premier cycle secondaire. Le *Colegio Bilingüe de Palmares* est pour nous une source d'inspiration. Cet établissement public du Costa Rica a surmonté nombres d'obstacles afin de pouvoir offrir le Programme du diplôme à ses élèves. Enfin, le *Colegio Internacional de Educación Integral*, en Colombie, nous montre comment la mise en œuvre du continuum des trois programmes de l'IB conduit à une éducation complète et équilibrée.

J'espère que ce bulletin d'information électronique vous aidera à mettre en œuvre et à enseigner les programmes de l'IB dans votre établissement scolaire.

Comme toujours, je vous invite à m'envoyer vos commentaires et vos idées à l'adresse suivante :  
[iba.director@ibo.org](mailto:iba.director@ibo.org).

Salutations distinguées,

Drew Deutsch  
Directeur  
IB Amériques

## Programme primaire : favoriser la collaboration par le biais de la conception

---

**par James McConnell, chef d'établissement, Stratford Hall, Vancouver (Colombie-Britannique, Canada)**

En novembre 2009, l'école *Stratford Hall* de Vancouver (Canada) a emménagé dans un nouveau bâtiment spécialement construit pour l'enseignement du Programme primaire (PP). Ce déménagement était l'aboutissement de plusieurs années d'observation, de réflexion et d'analyse, qui ont permis la construction d'un bâtiment favorisant la collaboration entre et parmi les élèves et les enseignants.

L'établissement scolaire *Stratford Hall* a vu le jour dans un centre communautaire local en 2000. En 2003, nous avons reçu l'autorisation de dispenser le Programme primaire. Chaque année, l'agencement des classes était revu en fonction de la disponibilité des locaux que nous louions et des effectifs de nos classes, et, chaque année, nous nous retrouvions avec une ou deux classes devant partager la même salle qu'une autre classe de la même année. Cela signifiait qu'entre 32 et 40 élèves, encadrés par deux professionnels de l'éducation enseignant le même module de recherche, devaient partager un même espace, divisé en deux par des bibliothèques basses ou des cloisons amovibles.

Face à cet agencement, les premières réactions concernaient l'éventuel niveau de bruit et les possibilités de distraction des élèves. En l'espace de deux semaines, toutes nos inquiétudes avaient cependant disparu en constatant que les élèves étaient si absorbés dans leur travail qu'il importait peu qu'une autre classe se trouvât de l'autre côté de la salle.

Deux autres constatations ont également été faites. Premièrement, les élèves interagissaient de manière positive et les enseignants utilisaient souvent cette occasion pour organiser des activités faisant intervenir toute la classe. Deuxièmement, nous avons observé que la collaboration entre les deux enseignants était bien meilleure. Les idées étaient rapidement et facilement échangées, et la réflexion était continue.

Lorsque le moment est venu de concevoir notre propre bâtiment, nous avons engagé l'architecte Kevin Hanvey du cabinet *Omicron Total Building Solutions* pour diriger ce projet. Nous lui avons fait part de nos constatations et de notre conception de l'espace d'apprentissage, qui devait selon nous être différent de la traditionnelle salle de classe à quatre murs. L'idée de la salle de classe a donc été abandonnée et M. Hanvey a développé un plan conceptuel intégrant la philosophie du PP dans la conception du bâtiment.

Tous les projets de conception ont leurs limites et notre restriction principale concernait la taille du terrain que nous avons acheté pour la construction de ce bâtiment. Il n'était que de 7000 pieds carrés (650 m<sup>2</sup>). Sa petite taille, ainsi que notre désir de créer un espace ouvert pour les élèves et les enseignants dans les espaces d'apprentissage, ont conduit à une conception unique.

Après avoir tenu compte des fonctions de soutien du bâtiment, le reste de l'espace a été alloué au travail réalisé en collaboration par les élèves et les enseignants. Les salles de classe et les couloirs ont été remplacés par des espaces d'apprentissage, des promenades, des portails et des pavillons. Chaque espace d'apprentissage peut accueillir un groupe de 20 élèves travaillant autour de tables et séparé d'un autre groupe de 20 élèves par des étagères à livres. Chaque année est formée de deux classes, qui travaillent côte à côte. Il y a actuellement six classes par étage (trois années, 120 élèves) dans cet espace ouvert.

Pour les activités requérant un environnement calme, chaque groupe de deux classes dispose d'un pavillon : un endroit séparé et délimité par quatre murs auquel on accède par des portes. Cet espace d'environ 200 pieds carrés (18,5 m<sup>2</sup>) est assez grand pour accueillir entre 20 et 40 élèves. Ceux-ci peuvent s'asseoir sur le sol pour écouter un exposé, par exemple.

Lorsque les élèves sont présents, on assiste à un débordement d'énergie dans le bâtiment du PP. Les élèves collaborent activement et les enseignants peuvent facilement communiquer avec leurs collègues. Les enseignants peuvent voir ce qui se passe de l'autre côté des étagères à livres et savent donc ce que les autres élèves et enseignants sont en train de faire. L'espace résonne du brouhaha des activités, mais le niveau de bruit ne semble pas déranger les élèves. Les groupes d'élèves et d'enseignants travaillant à chaque étage sont en train de devenir une communauté d'apprentissage.

Les autres professionnels de l'éducation ayant visité notre bâtiment ont indiqué qu'il ressemblait vraiment à un bâtiment du XXI<sup>e</sup> siècle et plusieurs parents ont ajouté qu'il leur rappelait leur milieu de travail. Au lieu de s'inquiéter du niveau de bruit permanent, ils nous ont révélé que certaines de leurs meilleures idées étaient nées des conversations entamées en voyant ce qui se passait de l'autre côté de la cloison.

Le bâtiment est utilisé depuis peu, mais nous voyons déjà les divers avantages intéressants que présentent ses espaces ouverts et modulables. Nous sommes convaincus que ce bâtiment est l'une des rares installations spécialement construites pour répondre aux besoins des élèves et des enseignants du PP. Un bâtiment spécialement construit pour répondre aux besoins des apprenants du Programme de premier cycle secondaire est actuellement en cours de conception.

## **Programme de premier cycle secondaire : utilisation de « macroprojets » pour améliorer l'enseignement interdisciplinaire**

---

*par María Fernanda Varela, directrice, Programme de premier cycle secondaire de l'IB, St. Patrick's College, Montevideo, Uruguay*

Pour développer la curiosité, approfondir la compréhension des différentes disciplines et apprécier son histoire et sa culture ainsi que celles d'autres communautés, il faut adopter une attitude de réflexion permanente. Cette attitude permet un apprentissage permanent applicable dans une grande variété de situations auxquelles les élèves peuvent être confrontés à l'intérieur et à l'extérieur de la classe. Il ne fait aucun doute que pour former des élèves instruits et informés, qui apprennent activement pendant leur formation scolaire et tout au long de leur vie, il faut adopter une vision globale de la connaissance et de l'enseignement.

Les membres de notre communauté scolaire travaillent constamment à l'amélioration des stratégies d'enseignement utilisées en classe et à l'atteinte des objectifs mentionnés précédemment. Dans cette optique, le département du coordonnateur a entrepris une étude analytique et originale des outils spécifiques qui pourraient favoriser les connaissances interdisciplinaires, en encourageant un apprentissage actif chez nos élèves. Le macroprojet, en tant que réponse à nos besoins, a trouvé une place privilégiée dans notre établissement. Il s'agit d'un très bon outil permettant aux élèves de développer des connaissances interdisciplinaires et multidisciplinaires tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la classe.

Le macroprojet est initié à l'aide d'une question servant de stimulus. Cette question amène les élèves à s'engager dans une exploration approfondie des connaissances pertinentes tandis qu'ils cherchent des

réponses à la question. L'enseignant leur fournit des méthodes issues de plusieurs matières et disciplines, qui faciliteront leur exploration.

Tous les macroprojets doivent comprendre des thèmes qui contribueront au processus d'acquisition des connaissances de façon à la fois pratique et théorique. On peut citer en exemple les discours présentés par des enseignants ou des intervenants ainsi que les sorties éducatives qui offrent aux élèves une expérience personnelle unique leur permettant de mettre en pratique leurs différents styles d'apprentissage et leurs intelligences multiples. Les diverses capacités y trouvent leur place. Dans les différentes disciplines, un travail constructif est réalisé par les élèves au moyen d'une grande variété de travaux de cours, de devoirs à la maison, de sorties éducatives, et d'évaluations individuelles et collectives visant à leur fournir des éléments qui peuvent les aider à trouver des réponses. Au cours de ce processus, les cloisons imaginaires traditionnellement construites autour des disciplines sont abattues, incitant à une étude approfondie.

Par exemple, l'un des macroprojets les plus appréciés par notre communauté scolaire est « *Aprender a ver nuestra ciudad-Montevideo* » (Apprendre à voir notre ville – Montevideo). Ce projet a pour objectif d'apprendre à voir et à apprécier la réalité dans laquelle nous sommes ou pouvons nous retrouver plongés sous les différents angles des disciplines et en adoptant une multitude d'approches. Seuls et en groupe, nous prenons donc possession de notre ville : son histoire (présente et passée), sa culture, son organisation et son emplacement géographique.

Cette façon de travailler constitue un défi permanent pour les enseignants mais permet de planifier des activités pendant lesquelles les élèves acquièrent des connaissances et les assimilent tandis qu'ils cherchent une réponse aux deux questions initiales : « Quels sont les éléments distinctifs de notre ville ? » et « Qu'est-ce qui façonne notre ville ? ». Les différentes disciplines sont rassemblées tandis que nous partageons et planifions les activités qui permettront aux élèves de mener une étude approfondie sur les éléments distinctifs de notre ville.

Les macroprojets nous ont largement permis de réfléchir en utilisant les aires d'interaction, qui nous servent de principes directeurs pour atteindre nos objectifs. Nos enseignants ont accueilli positivement ces macroprojets. Quelques-unes de leurs réflexions sur les macroprojets sont présentées ci-dessous.

*Mariana Santurio, enseignante d'histoire* : « Ces projets, qui amènent les élèves à effectuer un travail interdisciplinaire, un travail en collaboration et une recherche, relient le contenu du programme d'études aux éléments auxquels les élèves s'intéressent : leur environnement, sa diversité culturelle, sociale et économique ainsi que leur histoire. »

*Beatriz Casal, enseignante de mathématiques* : « Je pense que le macroprojet est un outil très précieux, qui permet aux enseignants, aux élèves et à la communauté scolaire de trouver des critères communs en adoptant les perspectives de différentes matières grâce aux aires d'interaction, et de trouver ainsi un dénominateur commun tangible et intégré pour les connaissances acquises au cours des différents processus du travail. »

*Marta Barboza, enseignante de géographie* : « Ces projets permettent de répondre au besoin d'amener les élèves à observer et à analyser les problèmes sociaux, économiques et géographiques en adoptant une approche globale rendue possible grâce aux aires d'interaction, et développent ainsi leur aptitude à apprendre de manière réfléchie en faisant preuve d'un esprit critique. »

*Antonio Padilla, enseignant d'histoire* : « Les macroprojets sont des activités interdisciplinaires qui permettent aux élèves de découvrir le monde naturel, culturel et social de façon structurée, intéressante et significative. »

D'année en année, chaque expérience nous a montré que le macroprojet est un outil idéal pour l'incorporation et l'utilisation des différentes matières et disciplines. L'apprentissage interdisciplinaire est ainsi présent dans chaque aspect du processus d'apprentissage : la planification, le développement, la production des travaux et l'évaluation. Les enseignants et les élèves participent à un processus continu de recherche et d'action, qui apporte sa contribution à leurs travaux et objectifs scolaires. Même si le macroprojet requiert une planification importante, son résultat final est une expérience enrichissante qui aide à développer les qualités décrites dans le profil de l'apprenant de l'IB chez les élèves du Programme de premier cycle secondaire.

## **Programme du diplôme de l'IB : élargir l'accès au Programme du diplôme à tous les élèves du Costa Rica**

---

***par Denis Gutiérrez Morales, coordonnateur du Programme du diplôme de l'IB, Colegio Bilingüe de Palmares, Palmares, Costa Rica***

Depuis sa création en 1958, le *Colegio Bilingüe de Palmares* a évolué en un établissement dont la mission est clairement définie et dont l'ambition est de fournir une éducation de qualité hautement compétitive à ses élèves.

En 2003, notre établissement est devenu bilingue afin de préparer nos élèves aux défis qu'ils rencontreront dans la société contemporaine. En 2006, nous avons reçu la visite de deux membres du conseil de la région Amériques de l'IB : Steve Aronson et María Consuelo Burgos-Cantor. Ces derniers étaient porteurs d'une proposition qui allait profondément changer notre établissement et la vie de nos élèves, de nos professionnels de l'éducation, de notre chef d'établissement et de toute notre communauté. Ils étaient venus proposer au *Colegio Bilingüe de Palmares* de dispenser le Programme du diplôme. L'obtention du statut d'école du monde de l'IB nous a d'abord paru hors de portée. Cependant, je me suis senti de plus en plus motivé en écoutant M. Aronson et M<sup>me</sup> Burgos-Cantor. J'étais conscient qu'il s'agissait d'une excellente opportunité à la fois pour nos élèves et pour la communauté de Palmares, mais je savais également que cette initiative présenterait plusieurs défis sociaux, économiques, institutionnels, scolaires et administratifs qui concerneraient la communauté entière.

Au cours de la phase de demande d'autorisation, nous avons dû surmonter plusieurs obstacles. Il a fallu améliorer l'infrastructure de l'établissement en construisant de nouvelles salles de classe et de nouveaux laboratoires, et en modernisant la bibliothèque. De plus, nous avons dû collecter des fonds afin de payer les frais de participation aux ateliers de notre personnel. Nous ne savions pas si les familles de nos élèves seraient en mesure de payer les frais associés à l'enseignement du programme. Par ailleurs, tous les membres de la communauté ne soutenaient pas cette initiative innovante car certaines personnes en savaient très peu sur ce programme. Enfin, il a fallu convaincre le *Ministerio de Educación Pública*

[ministère de l'Éducation publique costaricien] que l'enseignement du programme de l'IB permettrait à nos élèves de recevoir une éducation de qualité. La réussite de la mise en œuvre du programme dépendait de son approbation par le ministère et de l'engagement de ce dernier à payer les salaires des enseignants le dispensant.

En novembre 2006, notre établissement a commencé le processus de demande d'autorisation en vue de devenir une école du monde de l'IB et dès lors nous avons travaillé dur pour remplir les conditions imposées par l'organisation. M. Aronson nous a apporté une aide essentielle en nous fournissant les fonds et le soutien nécessaires au processus d'autorisation. Il s'est également attelé avec d'autres membres de la communauté à créer une organisation qui fournirait le soutien financier nécessaire à la mise en œuvre du Programme du diplôme dans les établissements publics costariciens afin que le manque d'argent n'empêche plus les élèves de ces établissements de recevoir une éducation de haute qualité.

Afin d'informer les parents, les élèves et la communauté sur le Baccalauréat International, nous avons invité d'anciens élèves de l'IB à venir nous faire part de leur expérience en tant que diplômés de l'IB. Nous avons aussi envoyé les enseignants intéressés dans des écoles du monde de l'IB privées au Costa Rica afin qu'ils puissent observer directement la mise en œuvre du programme. De plus, nous avons aménagé l'emploi du temps pour que les enseignants puissent se rencontrer afin de discuter de la philosophie, de la méthodologie, des normes, des directives et de la mission du Baccalauréat International. Tous ces efforts ont contribué à renforcer le soutien au programme et l'engagement envers ce dernier au sein de notre communauté d'apprentissage.

Une autre difficulté a été de convaincre le ministère de l'Éducation publique d'approuver le programme. Nous avons organisé plusieurs réunions avec des représentants du ministère tout au long du processus afin de leur fournir des informations sur le programme et sur notre projet. Nous avons invité le ministre délégué à venir visiter notre établissement et demandé à nos élèves de lui présenter leurs points de vue quant à la nécessité de mettre en œuvre le Programme du diplôme de l'IB dans notre établissement. Après avoir constaté que notre établissement disposait d'une très bonne infrastructure et que la communauté scolaire était très motivée, le ministère de l'Éducation publique a donné son approbation et s'est engagé à payer les salaires des enseignants dispensant le programme.

Le *Colegio Bilingüe de Palmares* a reçu l'autorisation de dispenser le Programme du diplôme de l'IB en novembre 2007. Après l'obtention de cette autorisation officielle, le ministère de l'Éducation publique a commencé à reconnaître les examens du Programme du diplôme du Baccalauréat International et renoncé à imposer aux élèves suivant ce programme de passer également les examens nationaux costariciens. La communauté de Palmares – y compris les anciens élèves de l'établissement, les entreprises privées, les coopératives, l'*Asociación Cívica* [Association des citoyens] de Palmares, les pouvoirs publics locaux et les résidents – a reçu la nouvelle de notre autorisation avec grand enthousiasme et a ainsi démontré une fois de plus son soutien.

Le parcours menant à l'autorisation de dispenser le Programme du diplôme a été une expérience très spéciale pour toutes les personnes impliquées. Le Programme du diplôme brise le moule de l'éducation publique traditionnelle. Il fournit une éducation de qualité qui change tous ceux qui le suivent, et favorise la réflexion, l'analyse critique et l'évaluation. Pour le chef d'établissement, il est très motivant de voir un groupe de jeunes travailler dur pour atteindre leurs objectifs pendant qu'ils acquièrent des valeurs telles que l'effort, la détermination et la discipline.

Notre première classe à suivre le Programme du diplôme était composée de 34 élèves encadrés par 15 enseignants. Ces derniers ont tous courageusement accepté la tâche difficile de préparer et de mener à bien les processus d'évaluation interne et externe, qui font partie intégrante du programme. En novembre 2009, notre premier groupe d'élèves a passé les examens de l'IB. Nous sommes fiers de pouvoir annoncer que 33 élèves ont obtenu le diplôme de l'IB. Il s'agit d'une grande réussite pour nous tous et cela prouve que la discipline, les efforts et une attitude positive peuvent venir à bout de tous les obstacles.

Je conseille vivement aux établissements publics qui souhaitent relever le défi de la mise en œuvre du Programme du diplôme d'oser rêver et de ne pas laisser passer cette occasion de fournir une éducation différente mais de haute qualité, qui tient compte des exigences de la société contemporaine.

## **Continuum de l'IB : l'éducation en tant qu'essence de l'être**

---

***par Ramiro Garcés (chef d'établissement), Patricia Villegas (coordonnatrice des études) et Rocío Aranzales (coordonnatrice du PP), Colegio Internacional de Educación Integral (CIEDI), Bogotá, Colombie***

Le *Colegio Internacional de Educación Integral* (CIEDI) a été fondé il y a 33 ans sur le principe qu'une éducation efficace doit tenir compte des besoins cognitifs, physiques et affectifs de l'enfant. C'était, et cela reste, la conviction à l'origine des idées et des actions de l'établissement et de son fondateur. En 2003, nous avons croisé le chemin du Baccalauréat International et trouvé en cette organisation notre partenaire à vie, un partenaire qui partage notre mission idéaliste et qui nous aide à élargir encore plus nos horizons en nous rapprochant du monde grâce à sa perspective internationale.

Notre collaboration avec l'IB a commencé en 2006 avec l'autorisation de dispenser le Programme primaire (PP) et le Programme de premier cycle secondaire (PPCS), et s'est poursuivie en 2008 avec l'autorisation de dispenser le Programme du diplôme. Nous avons ainsi réalisé notre rêve d'offrir le continuum des programmes de l'IB grâce à des programmes d'études cohérents et cumulatifs.

La question que vous vous poserez inévitablement à ce stade est : « Qu'est-ce que le CIEDI a trouvé de si attrayant dans l'IB ? »

En un mot, les programmes de l'IB offrent des thèmes principaux ainsi que des éléments conceptuels et méthodologiques qui donnent un dynamisme et correspondent largement à la structure pédagogique que le CIEDI recherchait. De plus, nous sommes convaincus qu'il est nécessaire de former des citoyens à la fois mondiaux, nationaux et locaux capables de s'exprimer en faisant preuve d'émancipation, de largeur d'esprit et de sensibilité, et tenant aux valeurs établies qui sont enseignées à la maison et en classe. Les programmes du Baccalauréat International se consacrent à cette tâche. Ils ne se contentent pas seulement d'indiquer le chemin à suivre mais ils fournissent aussi les moyens de le suivre.

Les principes de l'IB, tels que le développement du potentiel cognitif de l'enfant de son plus jeune âge jusqu'à ses 19 ans et l'ouverture interculturelle, sont les piliers des trois programmes (PP, PPCS et Programme du diplôme).

L'approche pédagogique proposée par l'IB pour tous les domaines de la connaissance et les composantes du tronc commun (CAS, TdC et mémoire) nous invite à rêver que d'autres façons bien meilleures de coexister et d'interagir avec notre environnement sont viables, et nous fait prendre conscience du fait que l'avenir est entre les mains de nos élèves.

Dans le PP, les modules de recherche se concentrent sur l'analyse des liens entre les disciplines et, dans le PPCS, les aires d'interaction préparent les élèves à la réflexion critique, à l'identification des idées principales et à l'acquisition de connaissances durables.

Le PPCS favorise un apprentissage durable basé sur des concepts, l'établissement de liens et des expériences concrètes. Il préconise aussi l'utilisation des expériences d'apprentissage antérieures pour l'organisation des aires d'interaction afin de comprendre le monde, résoudre des problèmes et communiquer efficacement en utilisant des questions ouvertes. Cela aboutit à des processus de réflexion, à des pratiques ayant pour but la compréhension culturelle ainsi qu'à un respect des styles et processus d'apprentissage des élèves en tenant compte des obstacles ou limites dans leurs processus d'apprentissage.

Dans le Programme du diplôme, les méthodes et pratiques pédagogiques aident à dépasser les méthodes d'enseignement traditionnelles en invitant les élèves à effectuer des travaux de recherche qui développent la méthode scientifique et favorisent le développement d'une pensée préscientifique. L'acquisition des connaissances est liée à la morale, l'égalité des droits, la démocratie, la dignité humaine, la solidarité, etc. Des ponts peuvent être établis entre les disciplines scolaires et les types de connaissance grâce à l'ouverture et à la cohérence épistémologiques visibles dans l'articulation des notions issues de plusieurs disciplines qui sont utilisées pour examiner un sujet.

Dans le continuum, les modules de recherche, les aires d'interaction, la théorie de la connaissance et le mémoire ont tous pour but de développer la capacité des élèves à comprendre le chevauchement et la *simultanéité* de diverses disciplines. Des premières années de leur scolarité jusqu'à l'obtention de leur diplôme, des activités multidisciplinaires sont proposées aux élèves afin de les amener à rechercher de nouvelles façons de s'exprimer, qui leur permettent d'aller au-delà des moyens traditionnels d'acquérir des connaissances.

En outre, l'exposition du PP, le projet personnel du PPCS et le mémoire créent tous des occasions de mener des recherches et donnent aux élèves une chance d'explorer des questions concrètes. En soutenant ces projets, nous éveillons un intérêt pour la compréhension, l'explication et la documentation des phénomènes sous divers angles, ce qui donne aux élèves un premier aperçu de la façon dont leurs recherches vont maintenant au-delà de la simple transmission de connaissances.

À ce stade du processus de mise en œuvre des trois programmes de l'IB, nous – les enseignants et les membres de la direction du CIEDI – comprenons que le projet du Baccalauréat International ne doit pas être vu comme un aboutissement mais plutôt comme un processus continu qui, avec le temps, établit un processus cognitif auquel nous sommes tous conviés à participer.

L'articulation des trois programmes nécessite un effort mental stimulant. Une recherche sur les différents domaines de la pratique pédagogique sociale est menée et des stratégies d'enseignement sont conçues pour inciter les élèves à s'intéresser au développement d'une réflexion complexe, que ce soit du point de vue des sciences humaines ou exactes, ou du point de vue des domaines de la littérature ou de la religion. La compréhension scientifique de l'expérience humaine doit retrouver ce sentiment de respect face au miracle de la connaissance, qui est présent dans toutes les sciences.

Cette tentative, caractéristique de ce que le CIEDI est, démontre que cette entreprise doit donc être comprise non seulement en fonction de son contenu mais aussi comme un processus menant à des expériences pédagogiques et à la connaissance. Il faut comprendre que cette union est un mélange de personnel et de social, ainsi que de rationnel et de réflexion, et nous amène inévitablement à revenir en arrière pour recommencer de nouveau nos recherches lors d'un processus sans fin que nous ne sommes jamais en mesure d'appréhender totalement.

L'éducation complète et équilibrée que nos élèves reçoivent sera le témoignage durable de ce processus.

## Perfectionnement professionnel – Actualités

---

### Séminaires dédiés à une matière du Programme du diplôme de l'IB

Ces séminaires présentent aux enseignants expérimentés les modifications apportées au programme d'études. L'équipe qui anime ces séminaires se compose d'experts pédagogiques et d'enseignants participant à la révision des programmes d'études. Des membres du personnel du Centre des programmes et de l'évaluation de l'IB seront présents et répondront à toutes les questions des participants.

En 2011, les matières qui viendront d'être révisées seront celles du groupe 1 et du groupe 2 ainsi que l'économie ; l'enseignement des nouveaux programmes commencera en septembre 2011. Les ateliers organisés en 2010 continueront donc à porter sur le programme actuel, car les nouveaux guides pédagogiques ne seront pas disponibles avant la fin de l'année 2010 et les premiers examens n'auront lieu qu'en 2013. Les séminaires dédiés aux matières du groupe 1 et du groupe 2 auront lieu au début de l'année 2011. Le tout dernier résumé des changements apportés au programme figure dans le document *Conseils concernant les cours de langue du groupe 1 et du groupe 2 proposés par l'IB* disponible sur le CPEL à l'adresse <http://occ.ibo.org/ibis/occ/home/subjectHome.cfm?subject=a1eng>.

De nouveaux guides pédagogiques (enseignement débutant en septembre 2011) pour les matières du groupe 1 et du groupe 2 ont été élaborés au cours de la révision des programmes qui a eu lieu récemment. Ils seront publiés en décembre 2010. Afin de faciliter l'enseignement de ces nouveaux programmes et de proposer un perfectionnement professionnel utile aux enseignants expérimentés, chaque région organisera des séminaires dédiés à ces matières au début de l'année 2011. Les séminaires dédiés à une matière sont des ateliers uniques de catégorie 3, qui sont conçus afin de présenter les changements apportés aux cours du Programme du diplôme dans le cadre du cycle de révision des programmes. Ils ont pour objectifs :

- de fournir des indications claires sur les changements apportés au contenu spécifique à la matière et aux modèles d'évaluation ;
- de mettre en lumière les changements apportés aux modèles d'évaluation à l'aide de spécimens d'épreuves d'examen ;
- de fournir des exemples de travaux d'élèves qui illustrent ces changements ;
- d'examiner des stratégies d'enseignement et d'apprentissage pour faciliter ces changements ;

- d'indiquer clairement les changements apportés aux procédures relatives à l'envoi des travaux d'élèves.

Tous les ateliers de catégories 1 et 2 qui auront lieu après le séminaire dédié à une matière en 2011 se concentreront exclusivement sur les nouveaux guides.

Pour connaître les lieux et dates de ces ateliers, veuillez consulter [les pages de notre site Web consacrées aux ateliers et conférences](#) en septembre.

### **Ateliers de catégorie 3 pour tous les programmes**

L'intérêt pour les ateliers de catégorie 3 proposés dans la région Amériques de l'IB a considérablement augmenté au cours de l'année écoulée. Les ateliers de catégorie 3 offrent une possibilité unique de perfectionnement professionnel approfondi mettant l'accent sur le contenu. Pour voir une liste complète des ateliers de catégorie 3 organisés dans la région Amériques de l'IB, veuillez consulter notre calendrier des ateliers et des conférences (<http://www.ibo.org/fr/events/workshops.cfm>).

Nous invitons les animateurs d'atelier de chacun des trois programmes à nous envoyer des propositions de nouveaux ateliers de catégorie 3. Le formulaire pour l'envoi de ces propositions se trouve sur notre site Web, à l'adresse [www.ibo.org/fr/iba/workshops/categorythreeworkshops.cfm](http://www.ibo.org/fr/iba/workshops/categorythreeworkshops.cfm).

Veuillez envoyer vos propositions par courriel à Margot Hoerrner ([margot.hoerrner@ibo.org](mailto:margot.hoerrner@ibo.org)) et à Lisa Fanning ([lisa.fanning@ibo.org](mailto:lisa.fanning@ibo.org)) d'IB Amériques.

### **Poursuite de la collaboration avec le prestigieux *American Museum of Natural History* [AMNH, Musée américain d'histoire naturelle]**

Depuis 2007, IB Amériques propose à ses enseignants le programme primé **Seminars on Science** du musée, qui comporte actuellement dix cours en ligne, de l'évolution à la dynamique des océans en passant par la physique quantique. Chaque cours, d'une durée de six semaines, est conçu spécialement à l'intention des professionnels de l'éducation. Ces cours, dispensés par un scientifique du musée et un enseignant expérimenté, font appel aux immenses ressources de l'AMNH et aux compétences de scientifiques en vue. Les enseignants gagnent un maximum de quatre crédits universitaires et/ou des crédits de perfectionnement professionnel de l'IB. L'activité d'évaluation finale nécessaire pour chaque cours porte sur l'application pratique dans une classe de l'IB.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter notre page consacrée aux ateliers et conférences ([www.ibo.org/fr/events](http://www.ibo.org/fr/events)) ou envoyer un courriel à Lisa Fanning, responsable du perfectionnement professionnel à IB Amériques, à l'adresse suivante : [lisa.fanning@ibo.org](mailto:lisa.fanning@ibo.org).

### **Ateliers organisés dans la région Amériques de l'IB entre septembre et décembre 2010 : il reste des places !**

Pour en savoir plus, veuillez consulter la page consacrée aux ateliers dans la région Amériques de l'IB (<http://ibo.org/fr/iba/workshops/>).

## Communiqués

---

### Le site Web public de l'IB fait peau neuve

L'IB a inauguré le 15 septembre dernier une nouvelle présentation pour le site Web public de l'IB [www.ibo.org](http://www.ibo.org), destinée à rendre la navigation plus aisée et la lecture plus agréable. Parmi les nouveautés, vous trouverez :

- une nouvelle page d'accueil ;
- un moteur de recherche Google pour effectuer des recherches sur toutes les pages du site ;
- des liens vers les pages Facebook et Twitter de l'IB ;
- une carte du monde située en bas de la page, permettant d'accéder directement aux actualités de votre région.

Vos réactions sont les bienvenues. N'hésitez pas à nous envoyer un courriel à l'adresse [communications@ibo.org](mailto:communications@ibo.org) pour nous faire part de vos suggestions sur les moyens d'améliorer davantage le site public.

### Nomination au poste de responsable en chef du perfectionnement professionnel

Margot Hope Hoerrner a été nommée au poste de responsable en chef du développement professionnel au bureau de l'IB pour les Amériques.

Forte de vingt ans d'expérience dans l'élaboration de programmes, l'éducation et l'exercice de responsabilités au sein d'organisations à but non lucratif, elle s'est également beaucoup impliquée dans la pédagogie et le perfectionnement professionnel. Plus récemment, elle a occupé le poste de vice-présidente de l'information et de l'éducation de WFP-USA, une organisation non gouvernementale qui représente le Programme alimentaire mondial des Nations Unies aux États-Unis.

Dans le cadre de ses fonctions au sein de WFP-USA, elle a lancé un vaste programme national d'information. Elle a ainsi contribué à former, dans tout le pays, des spécialistes de la mobilisation, de l'éducation, de la collecte de fonds et de la stratégie médiatique, afin de sensibiliser la population à la faim et à la pauvreté dans le monde. Auparavant, elle a vécu à Jakarta en Indonésie, et a travaillé avec le *Centre for Strategic and International Studies* (centre pour les études stratégiques et internationales) pour la reconstruction des infrastructures scolaires de la province d'Aceh, ravagée par le tsunami en 2004.

Elle a également enseigné pendant dix ans à la *Woodlynde School* dans les environs de Philadelphie aux États-Unis, où elle a mis en place un programme d'études en musique de la maternelle au secondaire, ainsi qu'un programme d'études pour les 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années en français. Elle a établi des partenariats stratégiques avec la communauté artistique de Philadelphie afin d'ouvrir des portes à ses élèves, tant sur le plan scolaire que dans une perspective professionnelle.

Elle a obtenu un diplôme de premier cycle universitaire en éducation et en composition musicale au *Bennington College*, dans le Vermont, aux États-Unis, puis un diplôme de second cycle en administration publique à la *Harvard Kennedy School* de Cambridge, dans le Massachusetts, aux États-Unis.

Elle est très attachée à l'idée de permettre à ses collaborateurs de donner le meilleur d'eux-mêmes, dans le but d'améliorer l'offre de perfectionnement professionnel de l'IB dans les Amériques.

L'équipe d'IB Amériques vous invite à se joindre à elle pour souhaiter à Margot Hope Hoerrner la bienvenue au sein de l'IB. Emily Ross continuera à travailler pour l'IB jusqu'à la fin du mois d'octobre, et jouera un rôle important durant la transition.

## **Conférence TEDx de deux jours pour les élèves et les enseignants du Programme du diplôme de l'IB**

*Technology, Entertainment, Design* [TED, technologie, divertissement, design] est une conférence de renommée mondiale rassemblant des conférenciers et des participants invités, issus d'une myriade de disciplines et d'horizons : technologie, environnement, divertissement, questions mondiales, littérature, médecine, science, et bien d'autres encore. L'objectif de TED est d'accroître l'influence des bonnes idées en leur permettant de se propager aussi largement et aussi efficacement que possible. Pour ce faire, le site TED.com a été créé afin de faire connaître les exposés du TED à des millions de personnes de par le monde.

TED propose aux enseignants et aux élèves des écoles du monde de l'IB dispensant le Programme du diplôme une conférence de deux jours, qui comprendra la TEDxIBYork (un événement dans le style des conférences TED) et une journée intitulée « Speak Out » (Exprime-toi) pendant laquelle les élèves du Programme du diplôme pourront présenter leurs propres exposés dans le style de ceux du TED.

### **TEDxIBYork**

Le 11 novembre 2010, la *York School* de Toronto – la première école du monde de l'IB canadienne à avoir reçu l'autorisation de dispenser les trois programmes de l'IB – organisera une conférence d'une journée intitulée TEDxIBYork au Centre des sciences de l'Ontario. Des conférenciers éminents y prendront la parole devant un auditoire de 500 personnes, dont la moitié sera des élèves du Programme du diplôme de l'IB. La liste définitive des conférenciers sera publiée au début de l'automne 2010 sur le site Web officiel de la conférence (<http://tedxibyork.com/>).

Le 10 novembre 2010 se tiendra une autre conférence réservée uniquement aux élèves pendant laquelle ces derniers seront invités à donner leurs propres causeries dans le style des causeries TED. Les élèves-conférenciers seront sélectionnés sur la base des vidéos de leurs causeries envoyées préalablement. Les causeries seront évaluées et la meilleure sera présentée le jour suivant à la conférence TEDxIBYork.

Le 12 novembre 2010, les élèves venant d'établissements situés hors province seront invités à explorer la ville de Toronto avec d'autres participants.

Les membres de la communauté de l'IB peuvent participer à cet événement de trois façons :

- en amenant entre 1 et 5 élèves ;
- en invitant des élèves à envoyer une vidéo de leur exposé TED sur un sujet de leur choix ;
- en diffusant en mode continu la conférence TEDxIBYork dans tout leur établissement le 11 novembre 2010.

N'hésitez pas à envoyer un courriel à David Hamilton, le directeur de la section du deuxième cycle du secondaire de la *York School* ([david.hamilton@tys.on.ca](mailto:david.hamilton@tys.on.ca)) si vous avez la moindre question.

## **Des élèves de la *Cottonwood Classical Preparatory School* se rendent en vélo à la conférence mondiale des élèves de l'IB à Corvallis (Oregon, États-Unis)**

Des athlètes étudiant à la *Cottonwood Classical Preparatory School* et des membres de l'équipe cycliste de la *University of New Mexico* nous rappellent la passion, la persévérance et la force des cyclistes. En août, six élèves et étudiants ont parcouru en vélo plus de 2 400 kilomètres en un peu plus de dix jours pour se rendre d'Albuquerque (Nouveau Mexique, États-Unis) à Corvallis (Oregon, États-Unis) où se tenait la conférence mondiale des élèves de l'IB. Repoussant volontairement leurs limites physiques, mentales et émotionnelles, ces élèves ont entrepris de relever ce grand défi dans l'espoir d'accroître la visibilité des sports pouvant être pratiqués tout au long de la vie et des bienfaits d'un style de vie sain auprès des personnes croisées tout au long des 2 400 kilomètres parcourus.

Callum Read, un élève de la première classe du Programme du diplôme du Baccalauréat International à la *Cottonwood Classical Preparatory School*, a été convié à participer à la conférence mondiale qui réunissait des invités et des élèves du monde entier. Read, un passionné de cyclisme qui croit fermement en la valeur des sports pouvant être pratiqués au-delà de l'enseignement secondaire et universitaire, a décidé de se rendre à cette conférence en vélo et s'est assuré le concours d'autres membres de l'équipe cycliste de la *Cottonwood Classical Preparatory School*. Interrogé sur le pourquoi de cette décision, Read a indiqué : « Le sport ne se résume pas au basket-ball et au football, vous pouvez pratiquer un autre sport et quand même vous amuser. »

Parcourir en vélo la ligne continentale de partage des eaux, qui traverse cinq états, requiert une bonne dose de courage et de détermination. En essayant de parcourir en moyenne 240 kilomètres par jour, ces élèves et étudiants, âgés de 14 à 21 ans, se sont engagés sur le chemin de la découverte de soi. John Heine, président de l'équipe de cyclisme de la *University of New Mexico*, espère établir un pont pour les cyclistes du secondaire entrant à l'université. « Il est impressionnant de voir ces jeunes commencer si tôt. Nous espérons qu'ils assureront la relève dans notre programme *University of New Mexico Lobos*. »

Heine, Read et les autres élèves et étudiants ont été soutenus par leur entraîneur, Stephen Williamson d'*Active Knowledge* ainsi que par des parents, des bénévoles et toute une communauté d'élèves. En même temps qu'ils sensibilisaient les populations, Read et son équipe ont collecté des fonds au cours de cette course qu'ils ont appelée la « *Human race* » [l'espèce humaine, en anglais, le mot « *race* » signifie aussi « course »]. Ces fonds iront directement au programme sportif de la *Cottonwood Classical Preparatory School*, un programme qui promeut la santé physique tout au long de la vie. Alex Sfakianos, un parent d'élève de la *Cottonwood Classical Preparatory School* prenant part à cette course, nous confie : « Il s'agit d'un exutoire incroyable. C'est une activité de groupe formidable, qui est vraiment positive et physiquement exigeante. J'ai décidé d'y prendre part parce que mon fils y participe. »

Lorsqu'on lui a demandé ce qu'il fallait pour pouvoir atteindre ce genre d'objectif, Read nous a confié : « Il faut juste sortir et pédaler, que ce soit pendant dix heures, trois heures ou une demi-heure. »

## Nouvelles écoles du monde de l'IB dans les Amériques

---

Nous avons le plaisir d'accueillir officiellement les établissements qui ont été autorisés à dispenser l'un des programmes de l'IB entre le 1<sup>er</sup> avril 2010 et le 31 juillet 2010.

### Programme primaire

Alice Birney Elementary School, États-Unis  
Aquila Primary Center, États-Unis  
Baker Charter School, États-Unis  
Benjamin Franklin Elementary School, États-Unis  
Bolton Academy, États-Unis  
Brown International Academy, États-Unis  
Cedar Manor Intermediate Center, États-Unis  
Cedarvale Community School, Canada  
Colegio Colombo Británico, Colombie  
Colegio Olinca Altavista, Mexique  
Colegio Williams, Mexique  
Colegio Williams Unidad San Jerónimo, Mexique  
Columbia Elementary School, États-Unis  
Cotswold Elementary School, États-Unis  
Cunningham Elementary School, États-Unis  
Deerwood Academy, États-Unis  
Eastwood Elementary School, États-Unis  
École Monseigneur Robert, Canada  
École Saint-François-Xavier, Canada  
Greer Elementary School, États-Unis  
Hayes Elementary School, États-Unis  
Hubbell Elementary School, États-Unis  
Instituto Bilingüe Rudyard Kipling, Mexique  
Lakeview Elementary School, États-Unis  
Lincoln Elementary School, États-Unis  
Meridian Ranch Elementary School, États-Unis  
Newton Rayzor Elementary School, États-Unis  
North Road Elementary School, États-Unis  
Peachtree Elementary School, États-Unis  
Peter Hobart Primary Center, États-Unis  
Prospect Elementary School, États-Unis  
Quail Run Elementary School, États-Unis  
Robert Louis Stevenson Elementary School, États-Unis  
Sierra Elementary School, États-Unis  
St. Ann Catholic School, États-Unis  
State Road Elementary School, États-Unis  
Summit Cove Elementary School, États-Unis  
Susan Lindgren Intermediate Center, États-Unis  
The International School, États-Unis

Thomas Jefferson Elementary School, États-Unis  
Tomek-Eastern Elementary, États-Unis  
Upper Blue Elementary School, États-Unis  
Whitby School, États-Unis  
York International School, États-Unis

**Programme de premier cycle secondaire**

Anwatin Middle School, États-Unis  
Barbara Bush Middle School, États-Unis  
Bates Middle School, États-Unis  
Brunswick High School, États-Unis  
Colegio Hebreo Monte Sinaí A.C., Mexique  
Colegio Williams, Mexique  
Lake Shore Middle School, États-Unis  
Le Jardin Academy, États-Unis  
Mesa Academy of Advanced Studies, États-Unis  
Needwood Middle School, États-Unis  
North Canyon High School, États-Unis  
Plantel Educativo Particular Terranova, Équateur  
Ranchview High School, États-Unis  
Southwest High School, États-Unis  
The Academy at Hendrix Junior High, États-Unis  
The Classical Academy, États-Unis  
Vista Verde Middle School, États-Unis  
Westwood High School, États-Unis

**Programme du diplôme**

Adrian High School, États-Unis  
Alameda High School, États-Unis  
Bend Senior High School, États-Unis  
Colegio Albania, Colombie  
Colegio Alemán de Valparaíso, Chili  
Colegio Alemán Stiehle Cuenca Ecuador, Équateur  
Cottonwood Classical Preparatory School, États-Unis  
Don Antonio Lugo High School, États-Unis  
Florence High School, États-Unis  
Gimnasio Británico, Colombie  
Gimnasio Vermont, Colombie  
Glendale Secondary School, Canada  
Green Lake School, États-Unis  
Henry J. Kaiser High School, États-Unis  
Instituto Alemán Carlos Anwandter, Chili  
Josiah Quincy Upper School, États-Unis  
Lake Weir High School, États-Unis  
Lillian Osborne High School, Canada

Long Trail School, États-Unis  
Montessori High School, États-Unis  
Murrieta Valley High School, États-Unis  
New Hampton School, États-Unis  
Newport Harbor High School, États-Unis  
North Community High School, États-Unis  
Northridge High School, États-Unis  
Notre Dame High School, Canada  
Novi High School, États-Unis  
Pedro Menendez High School, États-Unis  
Plantation High School, États-Unis  
Plantel Educativo Particular Terranova, Équateur  
Rancho Solano Preparatory School, États-Unis  
Renaissance High School, États-Unis  
Roosevelt High School, États-Unis  
Sand Creek High School, États-Unis  
Sebring High School, États-Unis  
Seneca Valley High School, États-Unis  
South Dade Senior High School, États-Unis  
St. John's School, Canada  
Standley Lake High School, États-Unis  
T. L. Hanna High School, États-Unis  
The Muriel S. Snowden International School at Copley, États-Unis  
West Ottawa High School, États-Unis